



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

0503CDD51L

10.8V CORDLESS DRILL



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



1 NOTES ON SAFETY AND ACCIDENT PREVENTION



This machine can only be operated safely when the operating Instructions and the safety instructions completely read and Strictly adhered to.

- Caution: The machine can begin to operate immediately when the ON/OFF switch is activated.
- When replacing drill bit or battery, as well as for transport and storage, always set the rotation direction switch to the center position (lock –off).
- Use caution when inserting long screws: Danger of slippage.
- Always remove battery before working on machine.
- Do not leave any tool keys in place. The chuck key should always be kept in the holder provided on cable sleeve.

2 – EQUIPMENT PROTECTION

- Before use, ensure that the battery is properly secured in the drill.
- Do not place such loads on the drill that it ceases to turn.
- Change rotational direction only when drill is not moving.
- Use only genuine accessories.
- Battery should be protected against impact. Do not open battery. Store battery in a dry place where it is protected against freezing.
- Battery and charger are specifically designed for use in conjunction with one another. Charging should be performed exclusively with a charger.
- Do not expose battery to heater flames.
Danger or explosion! Do not place the battery on a heater or expose to direct sunlight for long periods. Allow warm battery to cool before charging.
- When the battery is outside the drill, cover the contacts avoid short circuits (e.g. from tools).
- Avoid repeated consecutive rapid charges of the battery. Do not recharge after using only briefly (e.g. 3 minutes).
- Never discharge the battery completely and recharge occasionally if not used for a prolonged period.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



3-BEFORE USE

If the machine is new, the battery must first be charged.

Battery is housed in the handle. Swing over battery retaining clips and remove battery from handle.

A new battery or one which has not been used for an extended period achieves full performance only after approx. 5 charging and discharging cycles. A substantial drop in operating period per charge indicates that the battery is worn out and must be replaced.

4- BEFORE USE



The power voltage supply must conform to that specified on the rating plate of the rapid charger.

Always inspect battery charger, cord and plug before use. Always have damage repaired by a qualified professional.

- Protect battery charger against humidity and operate only in dry areas.
- The supplied charger is suitable for charging batteries only

Charging the battery

Start the charging process by plugging in the battery charger and inserting the battery into battery charger slot. The battery and battery charger become warm during the charging process. This is normal.

After termination of the charging (approx. 3-5h), pull charger out of socket and remove battery.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



COMMENT:

To prevent. Incorrect battery inserting on the Charger, please insert the battery pack according to the position of the grill to the charger as the figure.

About the charger

- Disconnect the feeding before connecting or disconnecting the battery
- The charger must be used only with rechargeable battery. Never use unchargeable battery.
- Do not expose the charger to rain or water
- The charger must be used with the battery and with the adaptator.

5-INITIAL OPEARATION

- Inserting battery.

to center position(lock-out).Insert charged battery in handle and secure with battery securing clip. The spring must snap into place.

- Switching ON and Off.

Set rotation direction switch 5 to desired position.

To switch on: Press ON/OFF switch 6.

To switch off: Release ON/OFF switch 6.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г

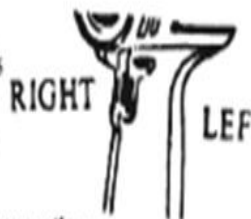


● Switching direction of rotation.

Set rotation direction switch either to R (clock wise) or to opposite side (anti-clock wise). (When the ON/OFF switch is activated, rotation direction switch is locked).

Anticlock wise rotation is suitable for, e.g. loosening screws and nuts.

Change direction of rotation only when machine is not in operation.



6-OPERATING INSTRUCTIONS

● Screws

Screwdriver blades/bits

Clamp screwdriver blade directly into the chuck.

Use additional universal bit holder (accessory) when using screwdriver attachments (bits).

● Torque control setting

Four different settings can be selected with torque control ring:

1

Low setting e.g. small screws, soft materials;

16

High setting e.g. large screws, hard materials.



If the correct setting has been chosen, an override clutch opens once the screw has been turned flush into the material. When removing screws, select a higher setting or set to drill symbol. The proper settings are best determined in practical trials.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following.

Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

For safe operations

1. Keep work area environment.

Cluttered areas and benches invite injuries.

2. Consider work area clean.

Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Don't use power tools in presence of flammable liquids or gases.

3. Guard against electric shock.

Prevent body contact with grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, Ranges refrigerators).



4. Keep children away.

Don not visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.

5. Store idle tools.

When not in use „tools should be stored in dry, high, or locked up place, out of the reach of children.

6. Don't force tool.

It will do the job better and safer at the for which it was intended.

7. Use right tool.

Don't force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Don't use Tools for purposes not intended; for example don't use circular saw for cutting tree Limbs or logs.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо" бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище" бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



8.Dress properly.

Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts.
Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors.
wear protective hair covering to contain long hair.

9.Use safety glasses.

Also use face or dust mask if cutting operation is dusty.

10.Don't abuse cord .

Never carry tool by cord or yank it to disconnect it from receptacle. Keep cord
From heat,operate tool.

11.Secure overreach

Use clamps or a vise to hold work.It's safer than using your hand and it frees both
Hands to operate tool.

12.Don't overreach.

Keep proper footing and balance at all times.

13.Maintain tools with care.

Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions
for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and,if
damaged,have repaired by authorized service facility.Inspect extension cords
periodically and replace if damaged.Keep handles dry,clear and free from oil and
grease.

14.Disconnect tools.

When not in use,before servicing. and when changing accessories such as blades.
bits and cutters.

15.Remove adjusting keys and wrenches.

From the habit of checking to see that keys adjusting wrenches are removed
from tool before turning it on.

16.Avoid unintentional starting.

Don't carry plugged-in tool with finger on switch.Be sure switch is off when
Plugging in.

17.Outdoor use extension cords.

When tool is used outdoors,use only extension cords intendedf ruse outdoors and
So marked.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз:тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



18. Stay alert.

Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are Tired.

19. Check damaged parts.

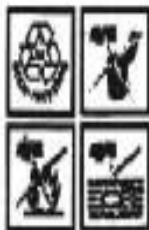
Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it on and off.

20. Warning

The use of any other accessory or attachment other than recommended in this operating instruction or the catalog may present a risk of personal injury.

21. Have your tool repaired by an expert.

This electric appliance is in accordance with the relevant safety rules. Repairing of electric appliances may be carried out only by experts otherwise it may cause considerable danger for the user.



Save this instructions.

Environmental information

You can help protect the environment!
Follow local environmental regulations!
Dispose of unwanted electrical
equipment at an approved recycling
station.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

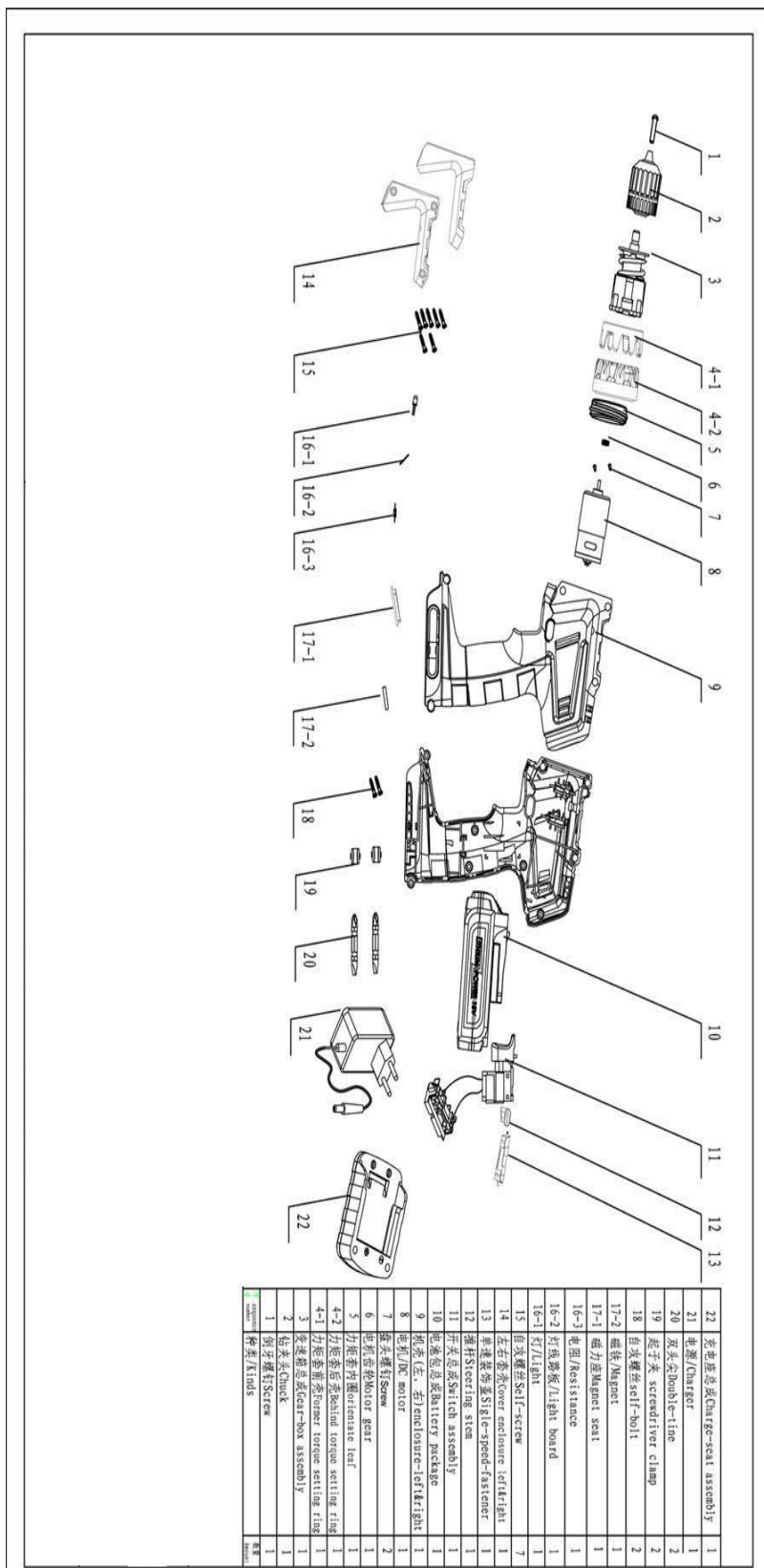
Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



www.valerii.com



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславо" 13
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище" 180, склад 33
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА 0503CDD51L

10.8V АКУМУЛАТОРНА БОРМАШИНА



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



АКУМУЛАТОРНА БОРМАШИНА

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА



ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

	ХАРАКТЕРИСТИКИ
Скорост	0-550 оборота в мин.
Пръстен за управление момента на въртене	16 позиции
Патронник	0,8-10мм
Зареждане на батерия	1 час

1. БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА ИНЦИДЕНТИ



Тази машина може да функционира безопасно само когато Инструкциите за работа и безопасност са прочетени изцяло и стриктно се спазват.

- Внимание: Машината може да се задвижи незабавно след като прекъсвачът „ВКЛЮЧЕН/ ИЗКЛЮЧЕН“ е активиран.
- Когато подменяте бургия или батерия, както при транспортиране и съхранение, винаги поставяйте превключвателя за настройка посоката на въртене в централна позиция (заклучване).
- Бъдете внимателни, когато поставяте дълги винтове: Опасност от плъзване.
- Винаги отстранявайте батерията, преди дейности по машината.
- Никога не забравяйте гаечни ключове по машината. Ключът на патронника трябва винаги да се държи в държача, позициониран в ръкава на кабела.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



2. ПРЕДПАЗВАНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО

- Преди употреба се уверете, че батерията е правилно поставена в машината.
- Не натоварвайте бормашината, така че да не може да се върти.
- Сменяйте посоката на въртене само когато накрайника не се движи.
- Използвайте само оригинални аксесоари.
- Батерията трябва да се пази от удари. Не отваряйте батерията. Съхранявайте я на сухо място, където да е защитена от замръзване.
- Батерията и устройството за зареждане са специално проектирани за употреба една с друго. Зареждането трябва да се извърши единствено със зареждащото устройство.
- Не излагайте батерията на топлина или пламъци.

Опасност или експлозия! Не поставяйте батерията на топлина или директна слънчева светлина за дълги периоди. Преди да заредите загрята батерия я оставете да се охлади.

- Когато батерията е извън бормашината, покривайте контактните точки, за да избегнете късо съединение (напр. От инструменти).
- Избягвайте бързи последователни повтарящи се зареждания на батерията. Не презареждайте след кратка употреба (напр. 3 минути).
- Никога не изтощавайте батерията напълно и презареждайте от време на време, ако не се използва за дълъг период.

3. ПРЕДИ УПОТРЕБА

Ако машината е нова, батерията първо трябва да бъде заредена.

Батерията се поставя в ръкохватката. Плъзнете фиксаторите на батерията и я отстранете от ръкохватката.

Нова батерия или такава, която не е била използвана за дълъг период се зарежда напълно след приблизително 5 цикъла на зареждане и изтощаване. Съществен спад на работния период след зареждане е показател, че батерията е износена и трябва да се подмени.

4. ПРЕДИ УПОТРЕБА



Напрежението на захранващата мрежа трябва да отговаря на това отбелязано върху информационната табела на устройството за зареждане. Преди употреба, винаги проверявайте зареждащото устройство, кабела и щепсела. Повредите трябва да се отстраняват единствено от квалифициран професионалист.

- Пазете устройството за зареждане от влага и го включвайте само в сухи зони.
- Предоставеното зареждащо устройство е подходящо само за зареждане на батерии.

Зареждане на батерията

Стартирайте процеса на зареждане като поставите щепсела на устройството в контакта и вкарате батерията в слота на зареждащото устройство. По време на зареждането батерията и устройството се загряват. Това е нормално.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



След приключване на зареждането (приблизително 3-5ч.), извадете щепсела от контакта и отстранете батерията.

КОМЕНТАР:

За да предотвратите неправилно поставяне на батерията в устройството за зареждане, моля вкарайте батерията съгласно позицията на решетката на устройството, както е на фигурата.

Относно устройството за зареждане

- Изключете от източника на захранване преди да поставите или извадите батерията.
- Устройството за зареждане трябва да се използва само с презареждащи се батерии.
- Не излагайте зареждащото устройство на дъжд и вода.
- Зареждащото устройство трябва да се използва с батерията и адаптора.

5. ПЪРВО ПРИВЕЖДАНЕ В УПОТРЕБА

• Поставяне на батерия.

в централна позиция (вътрешно заключване). Поставете заредената батерия в ръкохватката е и я закрепете с фиксаторите. Пружината трябва да щракне на мястото си.

• Включване и изключване.

Нагласете регулатора на посоката на въртене 5 в желаната позиция.

За да включите: Натиснете прекъсвача „ВКЛЮЧЕН/ ИЗКЛЮЧЕН” 6.

За да изключите: Освободете прекъсвача „ВКЛЮЧЕН/ ИЗКЛЮЧЕН” 6.

• Смяна посоката на въртене

Нагласете превключвателя на посоката на въртене на „R” (по часовниковата стрелка) или в противоположната посока (обратно на часовниковата стрелка). (Когато прекъсвачът „ВКЛЮЧЕН/ ИЗКЛЮЧЕН” е активиран, превключвателя на посоката на въртене е заключен).



Въртенето обратно на часовниковата стрелка е подходящо за например развиване на винтове и гайки.

Сменяйте посоката на въртене само когато машината не е в действие.

6. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

• Винтове

Накрайници отвертки

Захванете накрайника отвертка директно в патронника.

Използвайте допълнителен държач за накрайник (аксесоар), когато работите с приспособления отвертки (накрайници).



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



- Настройка на момента на въртене

Могат да бъдат избрани четири различни настройки с пръстена за управление на момента на въртене:



Ниска настройка напр. малки винтове, меки материали;



Висока настройка напр. големи винтове, твърди материали.

повишено понискаване



Ако правилната настройка е била избрана, съединител за свободен ход се отваря след като винтът потъне в материала. Когато отстранявате винтове, изберете по-висока настройка или нагласете на символа за пробиване. Подходящите настройки се определят при практически опит.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждение! Когато използвате електрически инструменти, трябва да се следват основни предпазни мерки за безопасност, за да се намали опасността от пожар, токов удар и физическо нараняване, включително следващите изброени. Прочетете всички напътствия преди употреба на този продукт и запазете тази инструкция.

За безопасна работа

1. Поддържайте работната област подредена.

Безпорядъкът в работната зона или на работните маси е предпоставка за наранявания.

2. Поддържайте работната зона чиста.

Не излагайте електрическите машини на дъжд. Не ги използвайте във влажни или мокри места. Работната област да бъде добре осветена. Не използвайте работните машини в присъствието на възпламеними течности или газове.

3. Предпазване от токов удар.

Избягвайте физически контакт със заземени повърхности (напр. тръби, радиатори, готварски печки, хладилници).



4. Дръжте децата настрана.

Не позволявайте на посетители да влизат в контакт с инструмента или удължаващия кабел. Всички посетители трябва да бъдат настрана от работната зона.

5. Съхранени на неупотребяваните инструменти.

Когато не се използва инструментите трябва да се съхраняват на сухо, високо или заключено място, недостъпно за деца.

6. Не прилагайте сила спрямо инструмента.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Той ще работи по-добре и безопасно, когато извършва дейността за която е предназначен.

7. Използвайте коректния инструмент.

Не се опитвайте да накарате малки инструменти или приспособления да вършат работата на инструменти за тежък режим на работа. Не използвайте инструментите за цели за които не са предназначени; например не използвайте циркуляр за рязане на дърво, трупи или пънове.

8. Обличайте се подходящо.

Не носете висящи дрехи или бижута. Те могат да бъдат захванати от движещите се части.

Гумени ръкавици и обувки, които не се плъзгат са препоръчителни, когато работите на открито.

Носете подходящо средство за захващане на дългата коса.

9. Използвайте предпазни очила.

Също така използвайте маска за лицето или противопрахова маска, ако при работа се отделя прах.

10. Не злоупотребявайте с кабела.

Никога не носете инструмента за кабела или не го дърпайте, за да извадите щепсела от контакта. Пазете кабела от топлина и работещи машини.

11. Обезопасете обработвания детайл.

Използвайте стяги или крик, за да задържите обработвания детайл. По-безопасно е отколкото да използвате ръката си и така двете ви ръце са свободни, за да работите с инструмента.

12. Не се пресягайте.

Заемете стабилна и балансирана позиция през цялото време.

13. Поддържайте инструментите грижливо.

Поддържайте инструментите остри и чисти за по-добра и безопасна работа. Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари. Периодично проверявайте кабелите на инструмента и ако има повреда, тя трябва да бъде отстранена от оторизиран сервизен център. Проверявайте удължаващите кабели периодично и ги подменете, ако са повредени. Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и без масло или грес по тях.

14. Изключвайте инструментите.

Когато не се използва, преди профилактика или смяна на аксесоари, като например остриета, крайници и резци.

15. Отстранете ключове за настройки и гаечни ключове.

Формирайте си навик преди да включите машината да проверявате дали гаечните ключове за настройки са отстранени от нея.

16. Избягвайте инцидентно стартиране.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



Не носете инструмент включен в контакт с пръст поставен върху стартовия бутон. Уверете се, че прекъсвачът е изключен, когато поставяте щепсела в контакта.

17. На открито използвайте удължаващи кабели.

Когато инструментът се използва на открито, използвайте само удължаващи кабели, които са предназначени за употреба на открито и са маркирани като такива.

18. Бъдете внимателни.

Внимавайте какво вършите. Бъдете разумни. Не работете с инструмента, когато сте изморени.

19. Проверявайте за повредени части.

Преди последваща употреба на инструмента, предпазител или друга част, която е повредена трябва внимателно да бъде проверена, за да се определи, че може да функционира безпроблемно и да изпълни предназначението си. Проверете подравняването на движещите се части, спояване на движещите се части, счупване на части, наслявяване и други условия, които могат да повлияят върху работата им. Предпазител или друга част, която е повредена трябва да бъде поправена или подменена от оторизиран сервизен център, освен ако друго не е посочено в тази инструкция за употреба.

20. Предупреждение

Употребата на някакъв друг аксесоар или приспособление различно от препоръчаните в тази инструкция за употреба или каталога, може да представлява опасност за физическо нараняване.

21. Ремонтът на инструмента, трябва да се извършва от експерт

Това електрическо устройство е в съответствие с приложимите правила за безопасност. Ремонтването на електрически уред може да бъде извършено само от експерти, в противен случай може да представлява значителна опасност за потребителя.



Пазете тези инструкции

Информация за околната среда

Може да помогнете в защитата на околната среда!

Следвайте местните разпоредби за опазване на околната среда:

Изхвърляйте нежеланото електрическо оборудване в одобрена станция за рециклиране.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

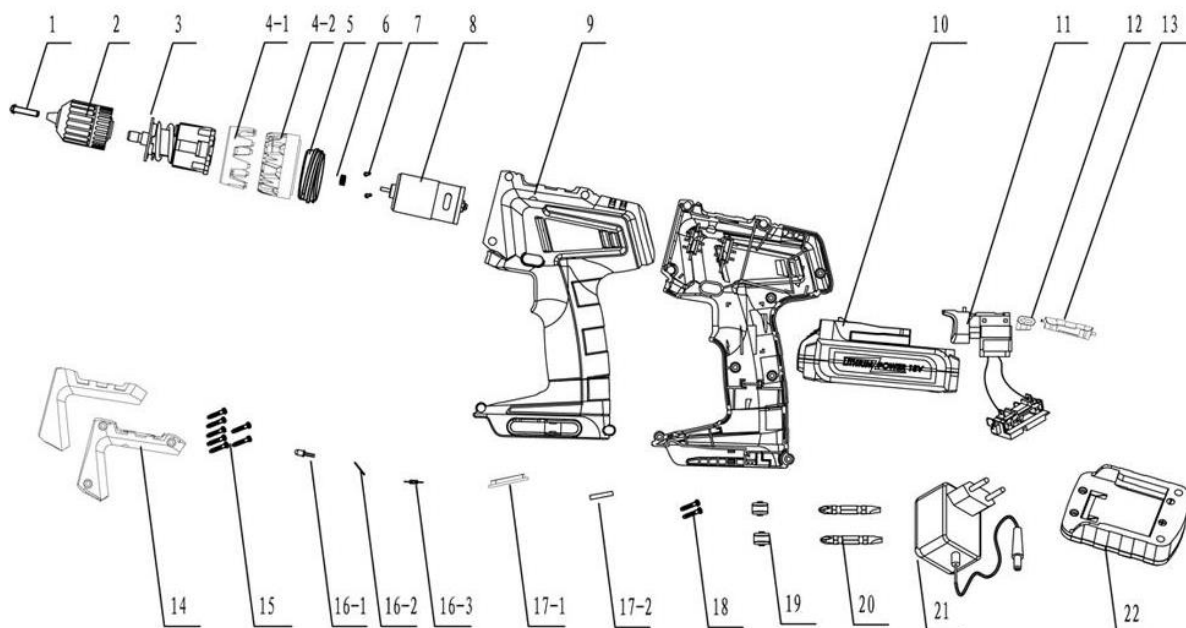
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



ВАЛЕРИЙ C&M ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



22	Сглобка на зареждащото гнездо	1
21	Устройство за зареждане	1
20	Двоен зъб	2
19	Стяга на отвертка	2
18	Единичен болт	2
17-2	Магнит	1
17-1	Подставка на магнит	1
16-3	Съпротивление	1
16-2	Светлинен превключвател	1
16-1	Лампа	1
15	Самопробивен винт	7
14	Капак на ограждение – ляво и дясно	1
13	Единична заключалка на скоростта	1
12	Управляваща дръжка	1
11	Сглобка на прекъсвача	1
10	Батерия	1
9	Ограждение – ляво и дясно	1
8	DC мотор	1
7	Винт	2
6	Моторно зъбчато колело	1
5	Насочващ зъбец	1
4-2	Заден пръстен за настройка момента на въртене	1



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г



4-1	Преден пръстен за настройка момента на въртене	1
3	Сглобка на предавателната кутия	1
2	Патронник	1
1	Винт	1
№	Вид	Брой



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./24.03.2015г